



BOSCH



vivatmo
pro

Upute za administraciju

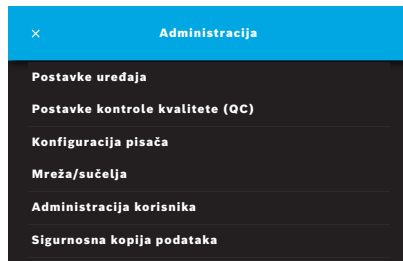
Sadržaj

1	Postavke administratora	4
2	Postavke uređaja	4
2.1	Postavljanje jezika	5
2.2	Postavljanje datuma i vremena	5
2.3	Postavljanje automatskog zaključavanja	6
3	Postavke kontrole kvalitete (QC).....	7
4	Konfiguracija pisača	7
5	Mreža i sučelja.....	9
5.1	Ručni uređaj	9
5.1.1	Dodjeljivanje ručnog uređaja	9
5.1.2	Otpuštanje ručnog uređaja	10
5.2	Konfiguracija mreže	11
5.2.1	Podržana konfiguracija Ethernet veze	12
5.2.2	Podržana instalacija WLAN veze	13
5.2.3	Ručna konfiguracija Ethernet mreže	14

5.2.4	Ručna konfiguracija WLAN mreže	15
5.3	Sučelje naloga/rezultata	16
5.4	Konfiguracija datoteke izvoza i sigurnosne kopije	18
5.5	Konfiguracija platforme <i>Vivasuite</i>	19
6	Administracija korisnika.....	21
6.1	Dodaj novog korisnika	22
6.2	Uređivanje i ponovno postavljanje korisničkih računa	23
6.3	Omogući/onemogući korisnički račun	23
6.4	Brisanje korisničkih računa	24
7	Sigurnosna kopija podataka	24

1 Postavke administratora

Ove upute za administraciju dopunjuju upute za uporabu uređaja *Vivatmo pro* koje objašnjavaju sve postavke administratora u izborniku s postavkama.

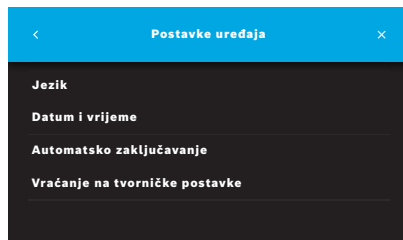


INFORMACIJE

Postavke administracije aktiviraju se samo ako ste prijavljeni kao administrator.

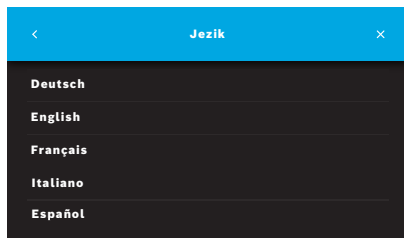
1. Prijavite se kao administrator.
2. U izborniku Postavke odaberite **ADMINISTRACIJA**.

2 Postavke uređaja



3. Na zaslonu **Administracija** odaberite **Postavke uređaja**.
Otvorit će se zaslon **Postavke uređaja** na kojem možete promijeniti Jezik, Datum i vrijeme, izvesti Automatsko zaključavanje ili Vraćanje na tvorničke postavke. Vraćanje na tvorničke postavke ponovno postavlja sve spremljene podatke i postavke.

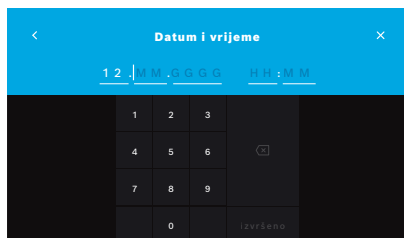
2.1 Postavljanje jezika



1. Na zaslonu **Postavke uređaja** odaberite **Jezik**.
2. Odaberite željeni jezik.

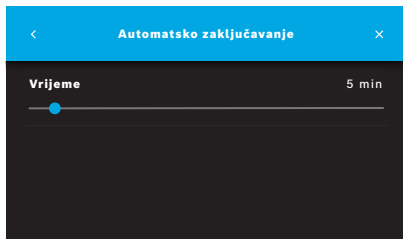
2.2 Postavljanje datuma i vremena

Oblik prikaza vremena je <dd/mm/gggg>, <hh:mm> 0 – 24 h.



1. Na zaslonu **Postavke uređaja** odaberite **Datum i vrijeme**.
2. Unesite dan, mjesec, godinu i vrijeme.
3. Potvrdite s **IZVRŠENO**.
4. Odaberite gumb **NASTAVI** kako biste potvrdili svoje postavke.

2.3 Postavljanje automatskog zaključavanja



Kada je aktivirano automatsko zaključavanje, sustav se isključuje radi uštede energije i zaštite podataka o pacijentima. Nakon automatskog zaključavanja korisnik se mora ponovno prijaviti.

Interval automatskog zaključavanja možete postaviti ovisno o potrebama kliničke okoline.

1. Na zaslonu **Postavke uređaja** odaberite **Automatsko zaključavanje**.
2. Dodirnite i držite plavu točku pa je pomaknite na željeno vrijeme automatskog zaključavanja.

Vraćanje na tvorničke postavke

Vraćanjem na tvorničke postavke uklanjaju se sva mjerenja spremljena na baznoj stranici i svi podaci o pacijentima i korisnicima. Ponovno se postavljaju datum i vrijeme i nakon vraćanja na tvorničke postavke neće biti povezanih ručnih uređaja.

INFORMACIJE

Vraćanje na tvorničke postavke iskoristite samo prije odlaganja uređaja ili povrata uređaja radi servisiranja.

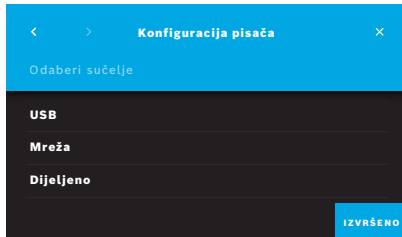
3 Postavke kontrole kvalitete (QC)

Vanjska ispitivanja kontrole kvalitete upotrebljavaju se za uspoređivanje mjerenja izvedenih ručnim uređajem *Vivatmo pro* s referentnim koncentracijama dušikova oksida (NO).

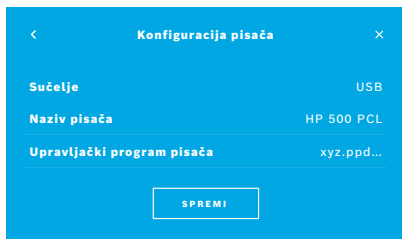
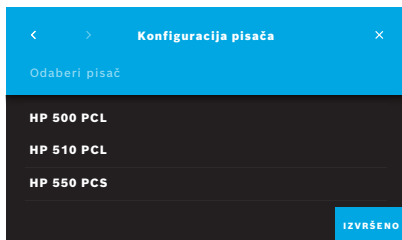
Postavkama kontrole kvalitete mogu pristupiti samo administratori. Postavke QC-a uključuju status QC-a, interval i broj mjerenja.

Više informacija možete pronaći u poglavlju „6.2 Kontrola kvalitete (QC)“ u priručniku s općim uputama za uporabu.

4 Konfiguracija pisača



1. Na zaslonu **Administracija** odaberite **Konfiguracija pisača**.
Otvorit će se **Popis pisača**. Označen je pisač koji se uobičajeno upotrebljava.
2. Odaberite **Dodaj novi pisač**.
3. Odaberite željeno sučelje pisača:
 - USB
 - Mreža
 - Dijeljeno
 Odaberite **desnu strelicu** za prebacivanje na zaslon **Odaberi pisač**.



INFORMACIJE

Podaci za ispis prenose se nešifrirani.

4. Odaberite željeni pisač na zaslonu **Odaberi pisač**.
5. Odaberite **desnu strelicu** za prebacivanje na zaslon **Odaberi upravljački program pisača**.
6. Odaberite **upravljački program pisača**.
Prikazat će se zaslon **Konfiguracija pisača**.
7. Potvrdite sa **SPREMI** kako biste spremili konfiguraciju pisača.
Prikazan je popis pisača.

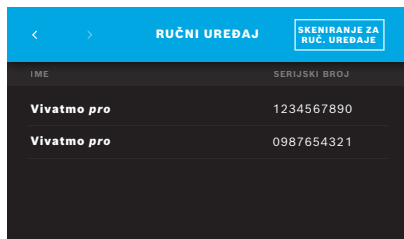
Elementi popisa pisača:

1. Označite pisač koji želite odabrati kao uobičajeni pisač.
2. Odaberite gumb **Izbriši** za brisanje pisača s popisa.
3. Odaberite gumb **x** za zatvaranje popisa.

5 Mreža i sučelja

5.1 Ručni uređaj

5.1.1 Dodjeljivanje ručnog uređaja



1. Na zaslonu **Administracija** odaberite **Mreža/sučelja**.
2. Na zaslonu **Mreža/sučelja** odaberite **Dodijeli ručni uređaj**.
3. Uključite ručni uređaj.
4. Odaberite **SKENIRANJE ZA RUČNE UREĐAJE**.
5. Pričekajte da završi postupak skeniranja.
Možete vidjeti popis aktivnih ručnih uređaja.
Ako nema aktivnih ručnih uređaja, prikazat će se poruka: „Nema dostupnih ručnih uređaja“.
6. Usporedite broj ručnog uređaja *Vivatmo pro* na popisu sa serijskim brojem ispod simbola **SN** na ručki ručnog uređaja.
7. Odaberite ručni uređaj *Vivatmo pro* na popisu koji želite instalirati sa svojom baznom stanicom *Vivatmo pro*.
8. Otvorit će se zaslon Konfiguriranje uređaja. Ručni uređaj i bazna stanica automatski se povezuju.

Ručni uređaj *Vivatmo pro* i bazna stanica *Vivatmo pro* sada će prikazivati isti datum i vrijeme.

INFORMACIJE

Ako je aktiviran QC, nakon dodjeljivanja novog ručnog uređaja izvedite mjerenje QC-a. Softver bazne stanice sprema status QC-a ručnog uređaja nakon svakog mjerenja.

5.1.2 Otpuštanje ručnog uređaja

Ako je prethodno instaliran neki drugi ručni uređaj, možete prekinuti vezu s njim dodirom gumba **Otpusti ručni uređaj**. Ako želite odložiti stari ručni uređaj u otpad, izbrišite memoriju i izvadite bateriju.



1. Istovremeno pritisnite tipku **ENTER** i desnu **tipku sa strelicom** i držite ih pritisnutim 3 sekunde.

Odabrana je ikona **Brisanje memorije**.

2. Odaberite kvačicu s pomoću tipki sa **strelicama**.

3. Pritisnite tipku **ENTER** kako biste potvrdili brisanje memorije.

Prikazuje se animacija i treperi ikona **Brisanje memorije**.

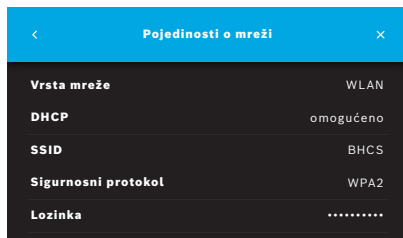
4. Pritisnite tipku **ENTER** za povratak na glavni zaslon.
5. Isključite ručni uređaj.

5.2 Konfiguracija mreže

Uređaj *Vivatmo pro* može se povezati s lokalnom mrežom radi primanja naloga za mjerenje, slanja rezultata mjerenja, izvoza podataka mjerenja u vezi s pacijentima ili uporabe mrežnog pisača. *Vivatmo pro* podržava Ethernet i bežične mreže putem WLAN veze.

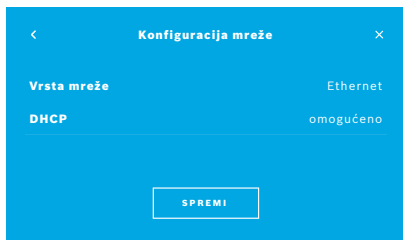
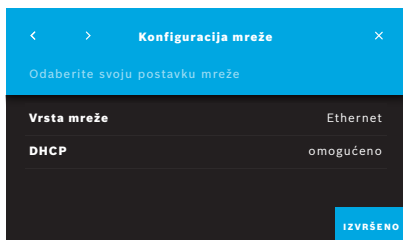
INFORMACIJE

***Vivatmo pro* ne smije se upotrebljavati u nezaštićenim mrežama.** Sigurnost podataka jamči uporaba korisničkih vjerodajnica u skladu s lokalnim pravilima o sigurnosti podataka. Podaci se prenose nešifrirani.



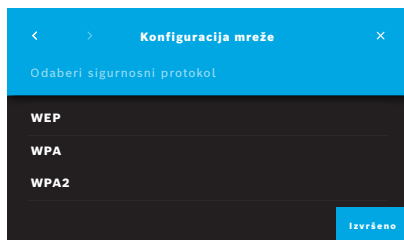
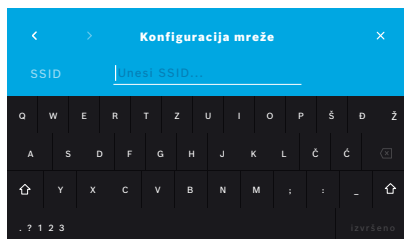
1. Na zaslону **Mreža/sučelja** odaberite **Mreža**.
2. Ako je pristup mreži već konfiguriran, odaberite **Prikaži konfiguraciju mreže**. **Pojedinosti o mreži** sadrže sljedeće informacije:
 - **Vrsta mreže:** WLAN ili Ethernet
 - **DHCP:** **D**ynamic **H**ost **C**onfiguration **P**rotocol
Kada je omogućen DHCP uređaj podržava konfiguriranje mreže.
 - **SSID:** **S**ervice **S**et **I**dentifier
Prikazuje naziv WLAN mreže.
 - **Sigurnosni protokol:** prikazuje sigurnosni protokol koji se primjenjuje u vašem sustavu.
 - **Lozinka:** prikazuje lozinku mreže.

5.2.1 Podržana konfiguracija Ethernet veze



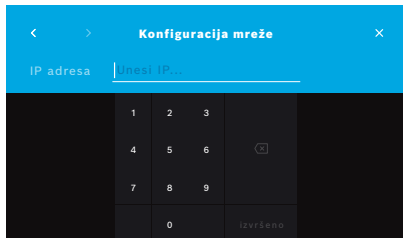
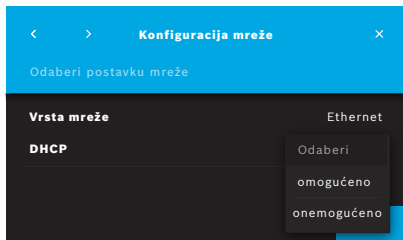
1. Umetnite Ethernet kabel u Ethernet priključak na stražnjoj strani bazne stanice *Vivatmo pro*.
2. Na zaslonu **Mreža** odaberite **Konfiguriraj mrežu**.
3. Odaberite vrstu mreže **Ethernet** u padajućem izborniku.
4. Omogućite **DHCP**.
5. Potvrdite sa **SPREMI**.

5.2.2 Podržana instalacija WLAN veze

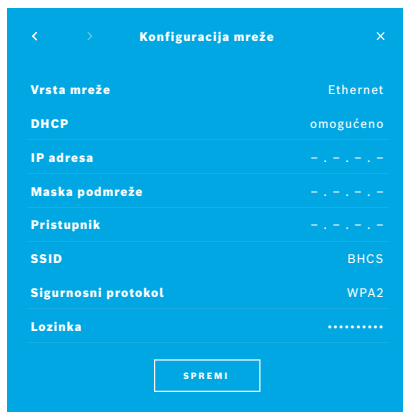


1. Na zaslonu **Mreža** odaberite **Konfiguriraj mrežu**.
2. Odaberite vrstu mreže **WLAN**.
3. Omogućite **DHCP**.
4. Na zaslonu **Postavi SSID mreže** unesite naziv WLAN-a.
5. Odaberite **desnu tipku sa strelicom** ili tipku **IZVRŠENO** za zatvaranje zaslona.
6. Odaberite sigurnosni protokol koji je aktiviran u vašem WLAN-u.
7. Odaberite **desnu tipku sa strelicom** za zatvaranje zaslona.
8. Na sljedećem zaslonu unesite lozinku WLAN-a za svoj WLAN.
9. Odaberite **desnu tipku sa strelicom** ili potvrdite s **IZVRŠENO** za zatvaranje zaslona.
10. Potvrdite sa **SPREMI**.

5.2.3 Ručna konfiguracija Ethernet mreže



1. Umetnite Ethernet kabel u Ethernet priključak na baznoj stanici.
2. Na zaslonu **Mreža** odaberite **Konfiguriraj mrežu**.
3. Pod **Vrsta mreže** odaberite **Ethernet**.
4. Onemogućite **DHCP**.
5. Unesite **IP adresu** svoje mreže i masku podmreže.
6. Unesite **ID pristupnika**.
7. Odaberite **desnu tipku sa strelicom** ili potvrdite s **IZVRŠENO** za zatvaranje zaslona.



8. Potvrdite sa **SPREMI**.

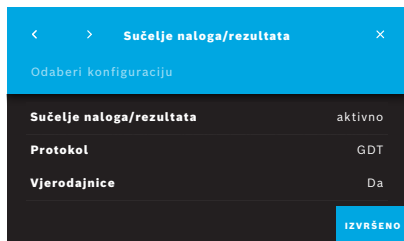
5.2.4 Ručna konfiguracija WLAN mreže

1. Na zaslону **Mreža** odaberite **Konfiguriraj mrežu**. Otvorit će se zaslon **Konfiguracija mreže**.
2. Odaberite vrstu mreže **WLAN**.
3. Onemogućite **DHCP**.
4. Slijedite korake 4. do 8. iz „5.2.2 Podržana instalacija WLAN veze“.
5. Slijedite korake 5. do 8. iz „5.2.3 Ručna konfiguracija Ethernet mreže“.
Nakon uspješnog konfiguriranja prikazat će se zaslon **Konfiguracija mreže**.
6. Potvrdite sa **SPREMI**.

5.3 Sučelje naloga/resultata

Vivatmo pro može primati naloge za mjerenja iz elektroničkog sustava zapisa o pacijentima (EPR) i slati rezultate u taj sustav ako je prethodno konfigurirana mreža. Uređaj podržava normu sučelja GDT (njemačka norma za prijenos podataka) i HL7.

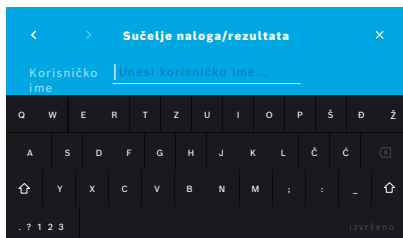
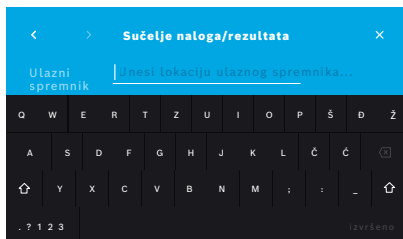
Kako biste konfigurirali sučelje sustava za upravljanje pacijentima slijedite čarobnjak za postavljanje:



1. Na zaslonu **Administracija** odaberite **Mreža/sučelje**.
2. Na zaslonu **Mreža/sučelje** odaberite **Sučelje naloga/resultata**.
Možete odabrati sljedeće:
 - **Konfiguriraj sučelje** za mijenjanje postavki.
 - **Prikaži konfiguraciju sučelja** za prikaz trenutnih postavki.

Odaberite **Konfiguriraj sučelje** kako biste promijenili postavke.

3. Aktivirajte **Sučelje naloga/resultata**. Sustav će zapamtiti postavke sučelja nakon deaktivacije.
4. Odaberite **desnu tipku sa strelicom** za prebacivanje na sljedeći zaslon. Odaberite željeni protokol: **HL7** ili **GDT**.
5. Odaberite **Da** za Vjerodajnice ako su za pristup **Sučelju naloga/resultata** potrebni korisničko ime i lozinka.



6. Odredite lokaciju ulaznog spremnika za dolazne naloge za mjerenja u skladu s IT pravilima svoje organizacije.
7. Ponovite postupak za lokaciju izlaznog spremnika.
8. Potvrdite s **IZVRŠENO**.

Ako se upotrebljavaju vjerodajnice, slijedite korake 9. do 13.

9. Unesite korisničko ime potrebno za pristupanje podacima iz sustava EPR.
10. Potvrdite s **IZVRŠENO** i prebacite se na sljedeći zaslon.
11. Unesite lozinku potrebnu za pristupanje podacima iz sustava EPR.
12. Potvrdite s **IZVRŠENO**.

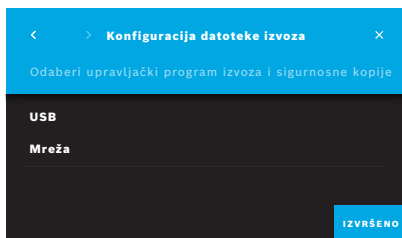
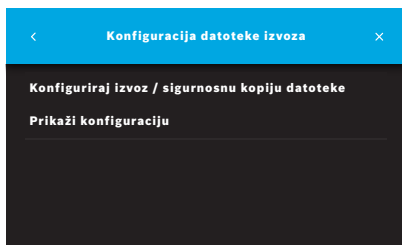
Prikazat će se postavke **SUČELJA NALOGA/REZULTATA** zajedno s rezultatom testiranja komunikacije.

13. Provjerite podatke i potvrdite sa **SPREMI** ako su podaci točni. Na početnom zaslonu možete vidjeti gumb za pristup nalogima, pogledajte poglavlje „2.1 Elementi zaslona“ u priručniku s općim uputama za uporabu. Ako izbrisete ulazni spremnik i izlazni spremnik, gumb za pristup nalogima više neće biti vidljiv na početnom zaslonu.

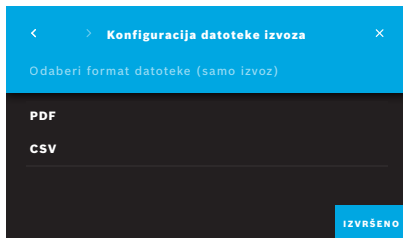
5.4 Konfiguracija datoteke izvoza i sigurnosne kopije

Podatke iz zapisa o pacijentima možete izvoziti (pogledajte poglavlje „5.1 Zapisi o pacijentima“ u priručniku s općim uputama za uporabu) ili izraditi sigurnosnu kopiju svih podataka o mjerenjima i pacijentima (pogledajte „7 Sigurnosna kopija podataka“) koja će biti spremljena na odabranoj lokaciji. Lokacija za pohranu sigurnosne kopije može biti USB pogon ili mrežni disk. Izvezene podatke o pacijentu možete pronaći po vremenskoj oznaci i imenu pacijenta. Izvezeni podaci prenose se nešifrirani. Datoteka sigurnosne kopije pohranjuje se šifrirana i može se uvesti samo u istu baznu stanicu.

Konfiguriranje se izvodi sukladno čarobnjaku za konfiguriranje:



1. Na zaslonu **Administracija** odaberite **Mreža/sučelja**.
2. Na zaslonu **Mreža/sučelja** odaberite **Lokacija izvoza / sigurnosne kopije datoteke**.
3. Odaberite **Konfiguriraj izvoz / sigurnosnu kopiju datoteke** za mijenjanje postavki.
4. Odredite lokaciju na USB pogonu ili mrežnom disku za pohranu izvezenih datoteka i datoteka sigurnosnih kopija u skladu s IT pravilima u svojoj organizaciji. Put lokacije mora završavati simbolom „/“.



5. Odaberite format izvoza kao **CSV** ili **PDF**.
Prikazat će se postavke **Lokacije izvoza / sigurnosne kopije datoteke**.
6. Provjerite podatke i potvrdite gumbom **SPREMI** ako su podaci točni.

5.5 Konfiguracija platforme *Vivasuite*

Vivasuite je digitalni ekosustav proizvoda *Vivatmo* koji omogućuje uporabu usluga kao što su upravljanje uređajima i daljinsko ažuriranje softvera. *Vivasuite* se izvodi u oblaku interneta stvari (engl. Internet of Things, IoT) tvrtke Bosch uz najviše standarde IT sigurnosti i zaštite privatnosti podataka.

Prije uporabe morate se registrirati na platformu *Vivasuite* i upariti svoj uređaj. Uređaj mora biti povezan s mrežom koja omogućuje pristup internetu.

Kako biste povezali uređaj *Vivatmo pro* s platformom *Vivasuite* postupite kako slijedi:

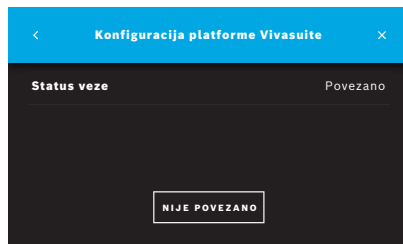


1. *Vivasuite*: registrirajte se na www.vivasuite.com prijavite se u svoj račun.
2. *Vivatmo pro*: na zaslonu Administracija odaberite **Mreža/sučelja**. Na zaslonu **Mreža/sučelja** odaberite **Konfiguracija platforme Vivasuite**.
3. *Vivatmo pro*: prođite uvodni dio i konfigurirajte mrežnu vezu (za pojedinih pogledajte „5.2 Konfiguracija mreže“) tako da se na uređajima prikaže zaslon s kôdom za uparivanje.



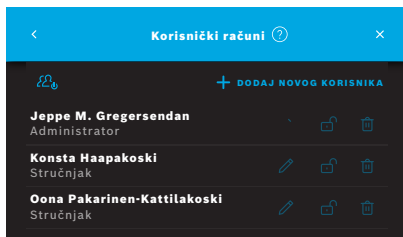
4. *Vivasuite*: kliknite na **Dodaj uređaj**.
5. *Vivasuite*: unesite kôd za uparivanje prikazan na uređaju *Vivatmo pro*.
6. *Vivatmo pro*: prikazan je zaslon za potvrdu.

Kako biste prekinuli vezu između uređaja *Vivatmo pro* i platforme *Vivasuite* postupite kako slijedi:



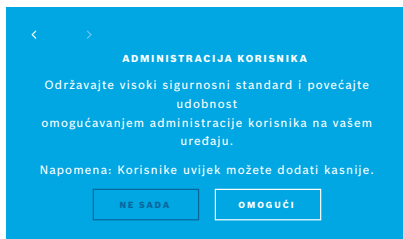
1. *Vivatmo pro*: na zaslonu **Mreža/sučelja** odaberite **Konfiguracija platforme Vivasuite**.
2. *Vivatmo pro*: odaberite **Prekini vezu**. Prije prekida veze s uređajem trebat ćete potvrditi odabir.

6 Administracija korisnika



1. Na zaslonu **Administracija** odaberite **Korisnički računi**.

Kontrolu pristupa za korisničke račune možete onemogućiti gumbom .



Ako **ADMINISTRACIJA KORISNIKA** nije omogućena tijekom postupka postavljanja, otvorit će se zaslon **Korisnički računi** na kojem možete **OMOGUĆITI** pojedine korisničke račune.

INFORMACIJE

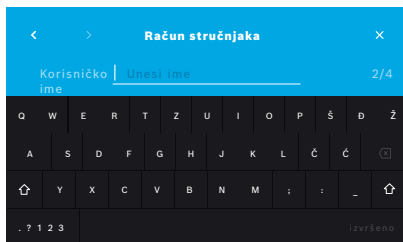
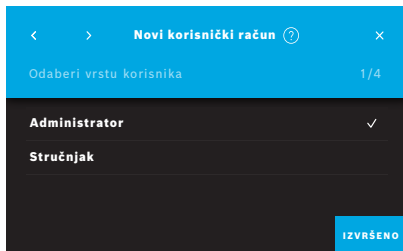
Onemogućavanjem Administracije korisnika postavke korisnika spremaju se za kasniju uporabu. Pogledajte poglavlje „3.2.1 Pojam korisnika“ u priručniku s općim uputama za uporabu.

INFORMACIJE

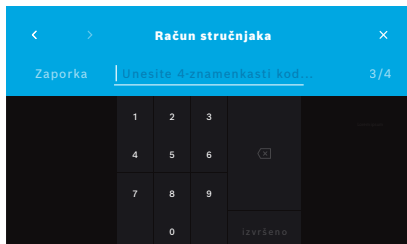
Sustav treba imati najmanje 1 administratorski račun. Ako zaboravite zaporku administratora, uređaj *Vivatmo pro* trebat će ponovno postaviti servisni tehničar.

6.1 Dodaj novog korisnika

Za dodavanje novog korisnika slijedite korake čarobnjaka za konfiguriranje:



1. Na zaslonu **Korisnički računi** odaberite gumb **+ DODAJ NOVOG KORISNIKA**.
2. Odaberite željenu **vrstu korisnika**, pogledajte poglavlje „3.2.1 Koncept korisnika“ u priručniku s općim uputama za uporabu:
 - Administrator
 - Stručnjak
3. Unesite **ime** korisnika.



4. Unesite pripadajuću **zaporku**:
 - Četveroznamenkastu zaporku za stručnjaka.
 - Osmeroznamenkastu zaporku za administratorski račun.
5. Ponovite zaporku.
6. Potvrdite s **IZVRŠENO**.
Korisnik je uspješno dodan.

6.2 Uređivanje i ponovno postavljanje korisničkih računa



1. Na zaslonu **Korisnički računi** odaberite korisnika kojeg želite urediti.
2. Odaberite gumb sa simbolom **olovke**.
3. Izmijenite korisničko ime i zaporku.
4. Potvrdite s **IZVRŠENO**.

6.3 Omogućiti/onemogućiti korisnički račun



1. Na zaslonu **Korisnički računi** odaberite korisnika kojeg želite omogućiti/onemogućiti.
2. Odaberite gumb **Omogućiti/onemogućiti korisnika**.
Simbol otvorenog lokota označava da je korisniku omogućen pristup.

6.4 Brisanje korisničkih računa



1. Na zaslону **Korisnički računi** odaberite korisnika kojeg želite izbrisati.
2. Odaberite gumb **Izbriši**.
Račun je izbrisan.

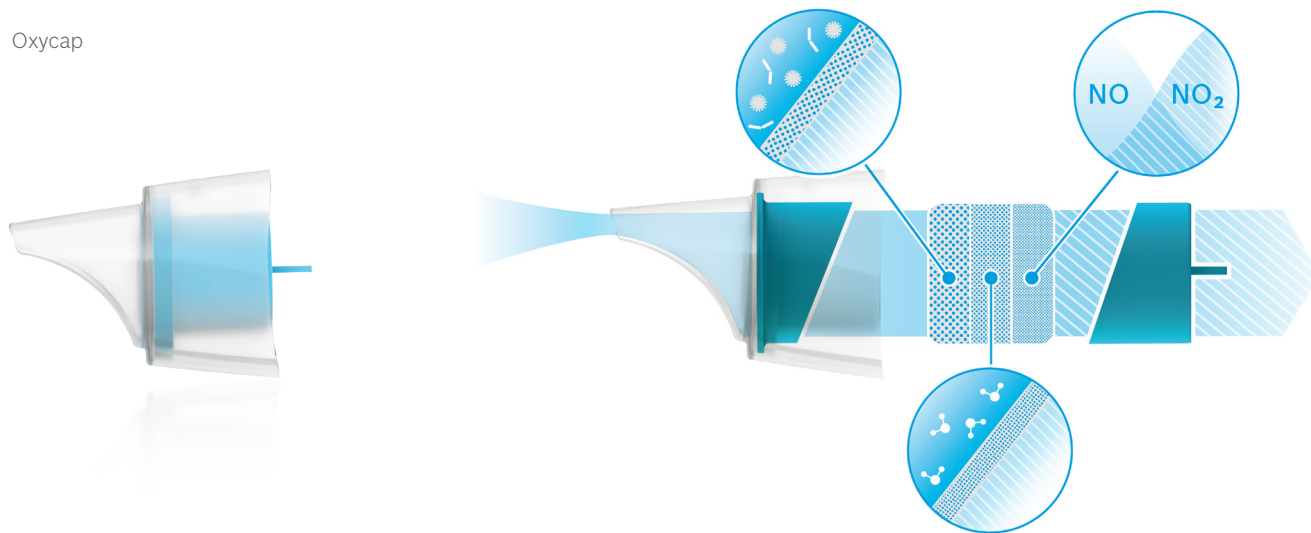
7 Sigurnosna kopija podataka

Sigurnosna kopija podataka pohranjuje šifrirane podatke o mjerenjima i pacijentima na određenu lokaciju za pohranu, pogledajte „5.4 Konfiguracija datoteke izvoza i sigurnosne kopije“. Zbog mehanizma šifriranja sigurnosna kopija podataka možete se uvesti samo u istu baznu stanicu. Uvoz sigurnosne kopije podataka prebrisanat će podatke spremljene na baznoj stanici.



1. Na zaslону **Administracija** odaberite **Sigurnosna kopija podataka**.
2. Odaberite između sljedećih mogućnosti:
 - **Stvori sigurnosnu kopiju**
 - **Uvezi sigurnosnu kopiju**
 Postupak sigurnosnog kopiranja podataka može trajati do 5 minuta.

Oxycap



BOSCH

Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen
Germany



CE



F09G100557_01_hr
Upute za administraciju
Posljednja izmjena:
2021-06-18



Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen, Germany